

مقایسه ماسک های صورت

Einreiseverbote nach Deutschland ab 30. Januar

Wer aus Großbritannien, Irland, Portugal, Südafrika und Brasilien kommt, darf ab Samstag, 30. Januar, nicht mehr nach Deutschland einreisen. Ab Sonntag gilt das Einreiseverbot zusätzlich für die afrikanischen Staaten Lesotho und Eswatini. Die Bundesregierung verbietet Fluggesellschaften, Bahn-, Bus- und Schiffsunternehmen die Beförderung von Personen, die aus diesen Staaten einreisen möchten. Grund ist die dortige Verbreitung von Varianten des Corona-Virus. Ausgenommen sind deutsche StaatsbürgerInnen und Ausländer, die in Deutschland leben. Auch Transitreisen und der Warenverkehr bleiben erlaubt. Die Regelung soll bis zum 17. Februar 2021 gelten. Das beschloss das Bundeskabinett am 29. Januar 2021.

Entry bans into Germany starting January 30th

People coming from Great Britain, Ireland, Portugal, South Africa or Brazil are not allowed entry into Germany, starting Saturday, January 30th. Additionally, the entry ban is in effect for the African countries Lesotho and Eswatini starting on Sunday. The Federal Government is forbidding airlines, train, bus and ship companies the transportation of persons who want to enter Germany from one of these countries. The reason for this is the spread of corona virus variations there. German citizens and foreigners who live in Germany are excepted from this regulation. Transit travelers and goods traffic also continue to be allowed. The regulation is expected to be in effect until February 17th, 2021. This was decided by the Federal Cabinet on January 29th, 2021.

Face masks in comparison

Baden-Württemberg has tightened its corona regulations. Starting on Monday, January 25th, fabric masks and scarfs don't count as enough protection in certain places. There, surgical masks or even more efficient masks have to be worn. These are called FFP2 or KN95. The stricter mask regulations apply on public transports (trains, busses, cabs, airplanes), on train and bus platforms as well as in the waiting areas of train stations and airports. These masks also have to be worn in shops and in the workplace, starting Monday. Children under the age of 14 can continue to wear so-called community masks. There continues to be no mask requirement for children under the age of six. tünews informs here about the different types and the performance characteristics of face masks.

FFP-masks (Filtering Face Pieces) These masks fit tightly and reliably protect the wearer from viruses. These protective masks filter even the smallest particles and aerosols out of the air. It is available in different versions. Masks with an exhalation valve offer a higher wearing-comfort. However, they only filter the inhaled air and don't protect other people. Protective masks without the exhalation valve filter the inhaled air and additionally stop the wearer from contaminating their surrounding air with exhaled droplets.

FFP-masks are available in different levels of efficiency: (FFP1 80 % protection), (FFP2 95 %) and (FFP3 99,95%).

Protective masks are usually round or oval. They are constructed in a way, so they fit tightly over the face. Elastic or fixed straps ensure this. FFP-masks are part of the personal protective gear, according to the occupational safety, and are supposed to protect the wearer from particles, aerosols and droplets. To sell these particle-filtering masks in Europe legally, they have to undergo evaluation procedures and are labeled with the CE-sign by the manufacturer afterwards.

Surgical mask (also: medical mask or OP-mask)

Surgical masks are loose fitted, disposable face masks, which cover the nose, mouth and chin. They are usually worn to protect the wearer from splashes or droplets with bigger particles. They also prevent the wearer from spreading potentially infectious respiratory secretions to others.

Surgical masks vary in their design. Mostly, the mask is flat and rectangular with folds or wrinkles. The upper part of the mask has a solid strip, which can be adjusted to the nose. Elastic or long fixed straps ensure that the surgical mask sits correctly. The straps can either be looped behind the ears or get knotted together behind the head.

Self-made fabric masks (community masks)

Their quality is, for example, dependable on the used fabric, the number of layers and if it correctly covers nose and mouth. It prevents the wearer from contaminating the surrounding area with exhaled droplets. However, the masks does not offer a sufficient protection against aerosols.

Sources:

www.bundesgesundheitsministerium.de
www.baua.de (Federal Institute for Occupational Safety and Health)
<https://sicherheitswissen.info/>

کشی یا بلند و محکم از مناسب بودن ماسک جراحی اطمینان حاصل می کنند. نوارها را میتوان از پشت گوش حلقه کرد یا از پشت سر گره زد. ماسک های پارچه ای دست ساز (ماسک های عمومی)

کیفیت آنها به عنوان مثال، به پارچه های استفاده شده، تعداد لایه ها و اینکه آیا بینی و دهان را به درستی میپوشاند بستگی دارد. آنها از آلودگی محیط اطراف افراد به قطرات بازدم جلوگیری می کنند. با اینحال، این نوع ماسک محافظت کافی در برابر ذرات معلق در هوا را ایجاد نمی کند.

منبع:
www.bundesgesundheitsministerium.de
www.baua.de
(موسسه فدرال ایمنی و بهداشت شغلی)
[/https://sicherheitswissen.info/](https://sicherheitswissen.info/)

بادن-وورتمبرگ مقررات مربوط به کرونا را سخت تر کرده است. از دوشنبه ۲۵ ژانویه، ماسک یا روسری پارچه ای دیگر به عنوان محافظ در مکان های خاص کافی نیست. سپس باید ماسک های پزشکی (ماسک های جراحی) یا حتی ماسک های موثرتری نیز استفاده شود. اینها FFP2 یا KN95 نامگذاری شده اند. نیاز شدیدتر به ماسک در وسایل حمل و نقل عمومی (قطار، اتوبوس، تاکسی، هواپیما)، در سکوی قطار و ایستگاه اتوبوس و همچنین در اتاق های انتظار در ایستگاه های قطار و فرودگاه ها اعمال می شود. این ماسک ها را باید از روز دوشنبه در مغازه ها و محل کار استفاده کنید. کودکان تا ۱۴ سال میتوانند ماسک های به اصطلاح روزمره را که تابحال استفاده میکردند، بزنند. کودکان تا پنج سال هنوز هم به ماسک احتیاج ندارند. تونیوز اطلاعاتی در مورد انواع و ویژگی های عملکرد ماسک های صورت ارائه می دهد. ماسک های FFP (پوشاندن اجزای صورت) این ماسک ها کاملاً مناسب هستند و به طور قابل اعتماد از فرد در برابر ویروس ها محافظت می کنند. این ماسک های تنفسی حتی کوچکترین ذرات معلق در هوا را فیلتر می کنند. آنها در شکل های مختلف موجود هستند. پوشیدن ماسک های دارای دریچه بازدم راحتتر است. اما آنها فقط هوای استنشاق شده را فیلتر میکنند و از افراد دیگر محافظت نمی کنند. تنفس های فاقد دریچه بازدم هوای استنشاق شده را فیلتر می کنند و همچنین از آلودگی محیط با استفاده از قطرات بازدم توسط فرد استفاده کننده جلوگیری می کنند. ماسک های FFP در درجات مختلف اثربخشی در دسترس هستند:

(FFP2 ۹۵٪) (FFP1 ۸۰٪ Schutz)، و (FFP3 ۹۹,۹۵٪)

ماسک های تنفسی معمولاً گرد یا بیضی شکل است. آنها متناسب با صورت طراحی شده اند که با بندهای کشی یا سفت روی صورت قرار می گیرند. ماسکهای FFP از نظر ایمنی شغلی به تجهیزات محافظت شخصی (PPE) تعلق دارند و باید از پوشنده در برابر ذرات معلق در هوا و قطرات محافظت کنند. برای اینکه این ماسکهای فیلترکننده ذرات به طور قانونی در اروپا به گردش درآیند، باید مراحل ارزیابی را طی کنند و سپس توسط سازنده با علامت CE مشخص می شوند. ماسک جراحی (همچنین: ماسک پزشکی یا ماسک جراحی)

ماسک های جراحی ماسک های صورت یکبار مصرف و شل هستند که بینی، دهان و چانه را میپوشانند. آنها معمولاً برای محافظت از فرد در برابر قطرات و ذرات بزرگ و جلوگیری از انتقال ترشحات تنفسی بالقوه عفونی از فرد به فرد دیگر استفاده می شود.

ماسک های جراحی میتوانند از نظر طراحی متفاوت باشند. معمولاً ماسک صاف و مستطیل شکل با چین و چروک است. قسمت بالای ماسک شامل یک نوار محکم است که میتواند متناسب با بینی تنظیم شود. بندهای

مقارنة بين أنواع الكمامات الوقائية

ممنوعيت ورود به آلمان از ۳۰ ژانویه

Masken im Vergleich

Baden-Württemberg hat seine Corona-Verordnung verschärft. Seit Montag, 25. Januar, reichen Stoffmasken oder Schals als Schutz an bestimmten Orten nicht mehr. Dann müssen medizinische Masken (OP-Masken) oder noch wirksamere Masken getragen werden. Diese tragen die Bezeichnungen FFP2 oder KN95. Die verschärfte Maskenpflicht gilt im öffentlichen Verkehr (Eisenbahn, Busse, Taxis, Flugzeuge), an Bahn- und Bussteigen sowie im Wartebereich auf Bahnhöfen und in Flughäfen. Man muss diese Masken ab Montag auch in Geschäften sowie an Arbeitsstätten tragen. Kinder bis 14 Jahre dürfen weiter sogenannte Alltagsmasken tragen. Für Kinder bis einschließlich fünf Jahre gilt die Maskenpflicht weiterhin nicht. tünews informiert hier über die Typen und die Leistungsmerkmale von Gesichtsmasken.

FFP-Masken (Filtering Face Pieces) Diese Masken liegen eng an und schützen die TrägerInnen zuverlässig vor Viren. Diese Atemschutzmasken filtern selbst kleinste Partikel und Aerosole aus der Luft. Es gibt sie in verschiedenen Varianten. Masken mit Ausatemventil bieten einen höheren Tragekomfort. Sie filtern aber nur die eingeatmete Luft und schützen andere Personen nicht. Atemschutzmasken ohne Ausatemventil filtern die eingeatmete Luft und verhindern außerdem, dass die TrägerInnen die Umgebung mit ausgeatmeten Tröpfchen kontaminiert. FFP-Masken sind in verschiedenen Wirkungsgraden erhältlich: (FFP1 80 % Schutz), (FFP2 95 %) und (FFP3 99,95 %)

Atemschutzmasken sind in der Regel rund oder oval. Sie sind so konstruiert, dass sie dicht am Gesicht anliegen. Dafür sorgen elastische oder feste Bänder. FFP-Masken gehören im Rahmen des Arbeitsschutzes zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA) und sollen den Maskenträger vor Partikeln, Aerosolen und Tröpfchen schützen. Um diese partikelfilternden Masken in Europa legal in Verkehr zu bringen, müssen sie ein Bewertungsverfahren durchlaufen und werden danach vom Hersteller mit einem CE-Zeichen gekennzeichnet. Chirurgische Maske (auch: Medizinische Maske oder OP-Mundschutz)

Chirurgische Masken sind lose sitzende Einweg-Gesichtsmasken, die Nase, Mund und Kinn bedecken. Sie werden normalerweise verwendet, um die TrägerInnen vor Spritzern und Tröpfchen mit großen Partikeln zu schützen und zu verhindern, dass potenziell infektiöse Atemwegssekrete vom Träger oder der Trägerin auf andere übertragen werden. Chirurgische Masken können in ihrem Design variieren. Meist ist die Maske flach und rechteckig mit Falten oder Fältchen. Der obere Teil der Maske enthält einen festen Streifen, der an die Nase angepasst werden kann. Elastische oder lange feste Bänder sorgen dafür, dass die chirurgische Maske korrekt sitzt. Die Bänder können entweder hinter die Ohren geschlungen oder hinter dem Kopf gebunden werden.

Selbst hergestellte Stoffmasken (Alltags- oder Gemeinschaftsmasken) Die Qualität hängt zum Beispiel von den verwendeten Stoffen, der Anzahl der Schichten und davon ab, ob sie Nase und Mund richtig bedecken. Sie verhindern, dass Menschen ihre Umgebung mit ausgeatmeten Tröpfchen kontaminieren. Die Maske bietet aber keinen ausreichenden Schutz gegen Aerosole.

Quellen:
www.bundesgesundheitsministerium.de
www.baua.de (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin)
https://sichereswissen.info/

الحصول على مكافأة الطفل التي تم تفويتها

تم دفع مكافأة الطفل (كيندربونوس) لحوالي 16 مليون طفل في عام 2020. هذه المكافأة تهدف إلى دعم الأسر في جائحة كورونا. الشرط الأساسي كان حصول الأطفال على إعانة الطفل (كيندرغيلد) لمدة شهر على الأقل في عام 2020. بالنسبة للأطفال الذين ولدوا في عام 2020 ولم يتم تقديم أي طلب للحصول على الكيندرغيلد، يمكن أيضاً الحصول على مكافأة الطفل بأثر رجعي في عام 2021. الشيء المهم هنا هو التقدم بطلب للحصول على الكيندرغيلد. وسيحصل تلقائياً على مكافأة الطفل. يمكن تقديم طلب إعانة الطفل مباشرة عبر الإنترنت. تتوفر معلومات حول كيفية التقديم على: www.familienkasse.de لم يتقرر بعد ما إذا كان سيكون هناك مكافأة الطفل مرة أخرى هذا العام.

شددت ولاية بادن فورتمبيرغ قوانين مكافحة كورونا منذ يوم الاثنين 25 كانون الثاني/يناير. فلم تعد الكمامات أو الأوشحة القماشية كافية للحماية في أماكن معينة. بل يجب ارتداء الكمامات الطبية (الكمامات الجراحية) أو حتى الكمامات الأكثر فعالية. هذه الكمامات تسمى (إف إف بي 2) أو (كي إن 95). يطبق قانون ارتداء هذه الكمامات في وسائل النقل العام (القطارات والحافلات وسيارات الأجرة والطائرات) وفي منصات مناطق الانتظار القطارات والحافلات. عليك ارتداء هذه الكمامات في المتاجر وأماكن العمل اعتباراً من يوم الاثنين أيضاً. يمكن للأطفال حتى سن 14 عاماً الاستمرار في ارتداء ما يسمى بالكمامات اليومية. ويعفى الأطفال تحت سن الخامسة من ارتداء الكمامات. تقدم تونيوغ معلومات عن أنواع وخصائص الكمامات:

كمامات إف إف بي 2 (تنقية الهواء) هذه الكمامات مريحة ومناسبة لحماية مرتديها من الفيروسات. تقوم الكمامات هذه بتصفية حتى أصغر الجزيئات والهباء الجوي من الهواء. كما أنها متوفرة في أشكال مختلفة. ارتداء الكمامات التي تحتوي على صمام زفير أكثر راحة. مع ذلك فهي تقوم فقط بتصفية الهواء الذي تنفسه ولا تحمي الآخرين. أما الكمامات دون صمام الزفير تعمل على تصفية الهواء المستنشق وكذلك تمنع مرتديها من تلوين البيئة بقطرات الزفير. تتوفر هذه الكمامات بدرجات مختلفة من الفعالية ونسب الحماية: (إف إف بي 1:80%) (إف إف بي 2: 95%) (إف إف بي 3: 99.93%) عادة ما تكون مستديرة أو بيضاوية ومصممة لتناسب الوجه. يتم ضمان ذلك عن طريق الأشرطة المختلفة فيها. تنتهي هذه الكمامات إلى معدات الحماية الشخصية (بي بي إي) في سياق السلامة المهنية ويجب أن تحمي مرتديها من الجسيمات والهباء الجوي والقطرات. للسماح بتداول هذه الكمامات بشكل قانوني في أوروبا، يجب أن تمر بعملية تقييم ثم يتم تمييزها بعلامة (سي إي) من قبل الشركة المصنعة. كمامات العمليات جراحية (كمامات طبية أو كمامات العمليات) الكمامات الجراحية عبارة عن كمامات للوجه تُستخدم مرة واحدة وتغطي الأنف والذقن. تستخدم عادة لحماية مرتديها من البقع وقطرات الجزيئات الكبيرة ولتجنب إفرازات الجهاز التنفسي التي يحتمل أن تكون معدية من الانتقال من مرتديها إلى الآخرين. يمكن أن تختلف الأقنعة الجراحية في التصميم. عادة ما يكون القناع مسطحاً على شكل مستطيل وبه طيات. يحتوي الجزء العلوي من القناع على شريط صلب يمكن تعديله ليناسب شكل الأنف. تضمن الأشرطة المطاطية المرنة أو الطويلة أن تناسب الكمامة الجراحية الوجه بشكل صحيح. يمكن إما تثبيت الشرائط خلف الأذنين أو ربطها خلف الرأس.

كمامات قماشية ذاتية الصنع (كمامات يومية) تعتمد الجودة على سبيل المثال على الأقمشة المستخدمة وعدد الطبقات وما إذا كانت تغطي الأنف والذقن بشكل صحيح. تمنع الناس من تلوين محيطهم بقطرات الزفير. ومع ذلك لا يوفر القناع حماية كافية ضد الهباء الجوي. المصدر: www.bundesgesundheitsministerium.de www.baua.de (الوكالة الاتحادية للصحة والسلامة المهنية) <https://sicherheitswissen.info>

كسانی که از انگلیس، ایرلند، پرتغال، آفریقای جنوبی و برزیل بیابند از شنبه ۳۰ ژانویه دیگر اجازه ورود به آلمان را نخواهد داشت. از روز یکشنبه، ممنوعیت ورود به دو ایالت آفریقای، لسوتو و اسواتینی نیز اعمال می شود. دولت فدرال شرکت های هواپیمایی، ریلی، اتوبار و حمل و نقل را از حمل و نقل افرادی که میخواهند از این کشورها سفر کنند منع می کند. دلیل آن گسترش انواع ویروس کرونا در آنجا است. شهروندان آلمانی و خارجیانی که در آلمان زندگی می کنند مستثنی هستند. مسافرت ترانزیت و جابجایی کالا نیز مجاز است. این قانون تا ۱۷ فوریه ۲۰۲۱ اعمال می شود. کابینه فدرال در تاریخ ۲۹ ژانویه ۲۰۲۱ این تصمیم را گرفت.

منع استقبال الرحلات القادمة من بعض الدول في ألمانيا

سيتم منع دخول المسافرين القادمين إلى ألمانيا من الدول التالية: بريطانيا، إيرلندا، جنوب أفريقيا، البرازيل والبرتغال. بالإضافة لدولتين أفريقيتين وهما لوتوانا وإيسواتيني وذلك اعتباراً من يوم الأحد 30 يناير/كانون الثاني. وقد منعت الحكومة أي وسيلة نقل آتية من إحدى هذه الدول: القطارات، السفن، الحافلات والطائرات. جاء هذا القرار بسبب الانتشار الواسع للطفرة الجديدة لفيروس كورونا في هذه الدول. ولكن تم استثناء المواطنين الألمان أو الأجانب المقيمين في ألمانيا. وسيسمح أيضاً بالتوقف في المطارات الألمانية أو نقل البضائع. هذه القواعد سيتم تطبيقها حتى تاريخ 17.02. هذا ما أقره مجلس الحكومة بتاريخ 29.01.2021

IMPRESSUM / IMPRINT
tünews INTERNATIONAL
News von
Geflüchteten für alle,
ermöglicht vom
Landkreis Tübingen.

Redaktionsteam: Rahima Abdelhafid, Lobna Alhindi, Razan Alrihawi, Reem Al Sagheer, Roula Al Sagheer, Sahar Ahmadi, Ademola Adetunji, Somayeh Atefpour, Aliya Baraka, Mostafa Elyasian, Sylvia Haden, Batool Hadous, Farzaneh Hassani, Lilian Hekmat, Natalie Hekmat, Sameer Ibrahim, Bright Igbinovia, Ute Kaiser, Majd Kanjou, Youssef Kanjou, Martin Klaus, Kerstin Markl, Oula Mahfouz, Claron Mazarello, Mohammad Nazir Momand, Naeem Nazari, Salwa Saada, Fatima Salehi, Hanna Sannwald, Wolfgang Sannwald, Andrea Schmitt, Michael Seifert, Hajera Sheikh, Will Thomas, Feras Trayfi.

ISSN 2628-8087

Verantwortlicher Herausgeber:
Dr. Wolfgang Sannwald, Landratsamt,
Wilhelm-Keil-Str. 50, 72072 Tübingen;
kulturgut@kreis-tuebingen.de

tünews INTERNATIONAL wird von KulturGUT e.V. herausgegeben und vom Landkreis Tübingen ermöglicht.

In Kooperation mit: Volkshochschule Tübingen und Freies Radio Wüste Welle.



www.tunewsinternational.com